### Orientalism and Neo-Hinduism

### Lecture VI

## Ràmmohan Rày and Vedànta

Milan Fujda, Ústav religionistiky FF MU

## Summary

- 1772-1833, family of laukika brahman, service in Mughal administration, zamindari, knowledge of Persian, Arabic, Sanskrit, Bengali
- 1803-1815 EIC, English language and literature studies, sastric studies as well
- 1803-4 first work, Persian Tohfatu 'I-Muwahhidin islamic logic, common sense, criticism of religious leadership, natural belief
- Activism
  - Journalism: Bengali weekly *Saübàd Kaumudã* (1821), Persian weekly *Mir'atu 'l-akbar* (1822), *Appeal to the King in Council*.
  - Support of English education 1822 Anglo-Hindu School, Sanskrtik ed. 1826
     Vedanta College
  - Atmiya Sabha (1815), Unitarian Church in Calcutta (1823), Brahma Sabha (1825).
- 1830-1833 England
- Controversies

## Rammohan and Contemporary Vedanta Scholarship

- William Ward, *View of the History, Literature, and Mythology of the Hindoos* (London 1822): "Four hundred of this thousand [who among hundred thousand learn the grammar of Sanskrit] may read some of the smritees; but not more than ten, any part of the tuntrus, three hundred may study the nayu, but only five or six the meemangsu, the sankhyu, the vedantu, the patunjulu, the voisheshiku shastrus, or the vedu."
- Radhakanta Dev told Macauley: "no one studied Sanskrit profoundly any more without being paid to do so."
- Anyway, Mrtyunjay Vidyalankar, 'Colossus of Literature' (Josua Marshman)
  had 15 students in navya nyaya and smrti-sastra in his house. (Robertson,
  58).
- Rammohan: Brahmasutras were generally unknown to the public >>
  translations of Upanishads into vernaculars prefered over general study of
  sanskrit as orientalists wanted.

## Rammohan's Vedanta Writings

- Vedantasara (1815) x Abridgement of the Vedant (1816)
- Sanskrit edition of Brahmasutra of Bàdràyaõa (1818)
- Bengali version of Atmanatmaviveka (1819)
- Upanisad Tikas
  - Talavakàra (Kena) Upanisad (English and Bengali, 1816)
  - Isa (both 1816)
  - Katha (Bengali 1817, English 1819)
  - Mandukya (Bengali 1817)
  - Mundaka (both 1819)
- Phattacarvya Sabit Ricar (1917) v Second Doffence of the

### Vedantasara

- Sara = essence, "summary of essential teachings", first statement of Rammohan's vedanta.
- Free interpretation of Sankara's exposition (bhasya) of Brahmasutras arranged as an free essay, complete rearrangement of the subject matter
- "Catechetical instruction", not controversy, first fruit of Rammohan's study in the Calcutta matha of Mrtyumjay Vidyalankar or Sivaprasad Sarma
- selection of 35 sutras out of the 558 in the Sutrabhasya. After each Sanskrit sutra brief exposition with further discussion and quotation from the Upanisads and smrtis. Quotations in course of work more and more vague, less accurate, going to number of misquotations.(From 4 quotations from the Rg Veda not even one is from this samhita.) "Ray had not even the most rudimentary knowledge of the *Rg Veda.*" (Robertson, 84)
  - There was not even a copy of this text in Bengal that time and existence and nature of the Rg Veda "was made known to the world by Colebrooke's essay in 1805; though even then not a one complete copy of all the Vedas was known to exist appropriate in the whole world." (K.S.)

### English and Bengali version

• English version omits much of technical discussion: not mentioned vedic schools, asrmas scarcely mentioned, Brahma as antaryamin (inner ruller) is hardly mentioned in English, In English identification of quotations more often simply as "Vedant" and "Ved", different order of sutras, the English has footnotes in the manner of Colebrooke's essays.

### Purpose of composition

- Unjustifiable idolatry of the present Hindus.
- Rammohan argues a) idol worship cannot be justified otherwise then by reference to the practice of ancestors; b) the impression of Europeans conceiving idolatrous Hindoos to worship just "emblematical representations of the Supreme Divinity" is wrong. Hindoos really worship many gods presiding independently upon their departments.
- Reason: scriptures of the Vedas "extremely volumnious" and metaphorical >> contradictions, confusion >> need to dwell upon "The Vedanta" equal authority as the Vedas themselves.
- But this text "concealed within the dark curtain of Sanskrit language" and

### Personal reason:

to prove that his own faith mirrors the true meaning of the sacred books and thus the opprobrium thrown upon him is unjust.

### Evil of Idolatry

"Destroys the texture of [Hindu] society" >> for well being of Hindus it is important to "awaken them from their dream of error and [...] [make] them acquainted with their scriptures, enable them to contemplate with true devotion the unity and omnipresence of Nature's God." "Rampant superstition had brought about a rapid decline in the moral and economic condition of Bengali society. [And] [i]dolatrous practices were encouraged by those who gained 'temporal advantage' from them."

### Language

 Phrases like "correct reasoning and dictates of common sense induce the belief of a wiser uncreated Being, who is the Supporter and Ruler

# Doctrines of Vedantasara and Abridgement

- Entire literature of vedanta discusses only:
- a) Brhmavidya or Atmavidya
- b) means of upasana, worship of the Unmanifest Sup. Be., known as the Atman, Paramatman or Brahma.
- Brahmavidya:
- No one can know His essential nature.
- "He is indeed one and has no second" (Chandogya 6.2.1) -according to Rammohan the most important sutra on the brahmatattva.
- Quotation of Sankara: Atman is Purusa, since "All the Vedas prove nothing but the unity of Supreme Being", who is svatantra (Ch Up 6.8.7) the "nature" of all things".
- Rejection of pratika upasana meditation upon the vikaras

### Brahma upasana -

- perpetual duty, a Vedic injunction (viddhi), for householders, i.e., a universal imperative, binding upon everyone, including gods and samnyasins everyone must become brahmopasak "worshipper of God".
- Six-fold discipline of true worshiper, moral injunction:
  - Restraint of the mind (sama).
  - Restraint of the outward senses (dama).
  - Not desiring to injure (titiksa).
  - Abstention from worldly enjoyments (uparati).
  - Firm faith in sastra (sraddha).
  - Fixing the mind upon Brahma (samadhi).
- + the need of fulfilling social obligations in comment upon varnasramacara.
- \* "The one who seeks holy knowledge from within a asrama acquires that knowledge more quickly than does an anasrama jnani, The mind, furthermore is purified by good works."

### Conclusion

- Rammohan drew only on Sankara's Sutrabhasya. That
  was not common to subject one's "acharya to such
  extensive editing" as well as to deviate from the order of
  sutras, which are "as much a part of *Brahmasutra* as the
  doctrines, themselves." (Robertson, 95)
- 'The Vs and the Abg are the works of a beginner writing for beginners.' (Robertson, 96)

## **Upanisad Tikas**

### Talavakàra (Kena) Upanisad

- Instead of insisting upon reason (Tohfat), here reason cannot be surer guide because it "serves to generate universal doubt", the best way is not to rely exclusively upon scripture nor the reason but using light furnished by both we should try to "improve our intellectual and moral faculties, relying on the goodness of the Almighty Power, which alone enables us to attain which we earnestly and diligently seek for."
- Hence no vision can approach the Supreme being, no description describe,no intellectual power to determine, He is beyond the reach of comprehension and beyond nature: Hence the central theme of the Kena: "He, who believes that he cannot comprehend God, does know him, and he who believes that he can comprehend God, does not know him..."

## Mandukya Up

- Discourse on pranava >> only in Bengali
  - Vs pratika upasana, worship of representation equal to devata upasana, in Katha worship through pranava form of nirguna upasana, here Omkara
    - tangible form (saksatrup or spastarup) of brahmasvarup (Brahma nature)
    - only perceptible trace of Brahma in this world = vikara, "the
      'consubstantial' presence of parabrahma. Others Vaisvanara, Isvara, hiranyagarbha not vikaras, but only prakaras "modes of Supreme Being".
  - The Highest Lord cannot be known. "The person unable to search for the invisible parabrahma by listening to vedanta alone needs an abalambana, a 'support'. Using om, the best abalambana, (*Katha* 1.2.17), he becomes a worshipper of parabrahma. Pranava is the bow, Atman the arrow and Brahma the target. Om is indestructible (*Manu* 2.84)."
- As reported by his Unitarian friends, om "was frequently upon his lips in the

- Varnasramacar: Vs "prerequisite for seeking knowledge of the unmanifest Brahma." Here, some of great vedic rsis gained knowledge of the unmanifest Supreme Being being outside varnasrama >> "Scripture provides examples of the norm as well as exceptions to the norm."
- Finally, knowledge "is a gift, unearned by human effort."

### Tika

• Hence he does not write for western public, his exposition resembles more the matha style, he comments upon each word of the text (Robertson, 137). Many of Sankara's synonyms for words in the pada text apper in his comment with little or no explanation. There is no evidence that Rammohan knew the *Karika* of Gaudapada, nor is him almost entirelly unknown the Sankara's sub-commentator on this text Anandagiri (Robertson, 138). What means that Rammohan did not know more than Sankara's text.

## Mundaka Upanisad

- for the first time the transliterated Bengali text is separated from the commentary. No srutis and smrtis are cited in Bengali tika.
- Again Sankara provides most of the technical vocabulary (142).
- "The English commentary distinguished by a new, modern vocabulary not found in Rammohan's earlier English commentaries." (143) – rsi = saints, akasa = vacuum (in Abg - "void space"), anu = atom (in Katha "small"), vidya = science.

## The doctrine -issue of the two path to liberation mentioned in **Brhadaranyaka** and **Chandogya**

- The northern path (uttarapatha) for the samnyasis, vanprasthas as well as for "the householder established in holy knowledge (jnananistha grhasth)"
- Rammohan forced in this Upanishad to "to admit worship of the lower, manifest Brahma, known as hiranyagarbha, as a means to knowing the 'eternal Supreme Being'.
- "The 'pious votary of God (nirmmalantahkarana atmajnani) obtains whatever division of the world, and desirable objects he may wish to acquire for himself or for another'."

## Vedantacandrika versus Bhattacaryya Sahit Bicar

Vc - Radhakanta, non-brahman and Brahman pandit collaborator Mrtyumjay
 Vidyalankar, English translation - William Hay Macnaghten.

#### **Vedantacandrika and Apology**

• to "expound the siddhanta, 'established' interpretation of vedanta in a fallen age of the Kali Yuga.", to refute the doctrines of "inventors and self-interest modernisers" or "moderns blinded by passion (idanintan ragandha), whose minds are intoxicated by the possession of worldly wealth". These were "exponents of new doctrines" (nutan sampradayakari), "atheists" (anisvaravadi, avaidikera), "dissenters" (bhedavadi, dvaitavadi), preaching "modernism" (adhunikatva), who spread the false doctrines (asadupadesa) on "marketplace theology" (tattvajnanirader hater madhye) from the love of the world, riches, children and luxuries